



**الانتخابات الخاصة في نوفمبر 2025**  
**كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah**  
**باللغة العربية**

## طريقتان لإعادة بطاقة الاقتراع الخاصة بك

أرسل بطاقتك الانتخابية عبر البريد باستخدام مظروف إعادة الاقتراع المدفوع مسبقًا ومؤرخًا بختم البريد في أو قبل يوم الانتخابات، أو أعد بطاقتك الانتخابية إلى موقع صندوق الاقتراع المخصص لذلك في موعد أقصاه الساعة 8:00 مساءً من يوم الانتخابات، الموافق 4 نوفمبر 2025.

### كتيب الناخبين في مقاطعة Multnomah

#### الانتخابات الخاصة في نوفمبر 4, 2025

توجد بالداخل معلومات عن التصويت بلغات مختلفة

#### تذكيرات هامة بشأن الانتخابات

الموعد النهائي لتسجيل الناخب

سجل للتصويت بحلول يوم الثلاثاء، الموافق 14 أكتوبر 2025. إذا لزم الأمر، قم بتحديث معلومات تسجيل الناخب الخاص بك أو سجل للتصويت على [OregonVotes.gov/MyVote](https://OregonVotes.gov/MyVote)

إغلاقات وتغييرات في مواقع صناديق الاقتراع الرسمية المخصصة بسبب أعمال الإنشاء تأثرت مواقع صناديق الاقتراع الرسمية بعمليات إغلاق إنشاء المكتبات في هذه الانتخابات. ستجد داخل الكتيب معلومات إضافية عن تغييرات مواقع صناديق الاقتراع الرسمية. بيانات انتخابية موثوقة

تذكر: أفضل وسيلة للناخبين في مقاطعة Multnomah للحصول على معلومات انتخابية موثوقة هي زيارة موقعنا الإلكتروني على [MultnomahVotes.gov](https://MultnomahVotes.gov) أو الاتصال بنا على الرقم (8683) 503-988-VOTE.

مبنى الانتخابات بمقاطعة Multnomah Duniway-Lovejoy  
(Multnomah County Duniway-Lovejoy Elections Building)

الكائن في 1040 SE Morrison Street, Portland, OR 97214

مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express)  
داخل مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building)  
600 NE 8th Street, Gresham, OR 97030  
يفتح في الفترة من 20 أكتوبر إلى 4 نوفمبر 2025





#MultnomahVotes

@MultCoElections

رقم الهاتف: 503-988-VOTE 800-735-2900 هاتف نصي

[elections@multco.us](mailto:elections@multco.us) [MultnomahVotes.gov](https://www.MultnomahVotes.gov)

هل ترغب في الحصول على مساعدة خلال عملية التصويت؟

تواصل مع مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah

الهاتف: (8683) 503-988-VOTE

خدمة إعادة توجيه الاتصالات ((Oregon Relay Service (TTY)) :711

يرجى ملاحظة ما يلي: تطبع انتخابات مقاطعة Multnomah (Multnomah County Elections) المعلومات كما تم تقديمها. لا نصحح الأخطاء الإملائية أو علامات الترقيم أو القواعد النحوية أو بناء الجملة أو الأخطاء أو المعلومات غير الدقيقة.



# كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

عزيزي الناخب،

إليك بعض الأمور التي ينبغي عليك معرفتها بشأن الانتخابات الخاصة في 4 نوفمبر 2025:

- هذه المعلومات مخصصة فقط للناخبين المسجلين في مدينة **Portland (City of Portland)** ومنطقة **Lake Oswego School District** (Lake Oswego School District) School District. إذا لم تكن مسجلاً في إحدى هاتين المنطقتين، فلن تحصل على بطاقة اقتراع لهذه الانتخابات.
  - الموعد النهائي لتسجيل الناخبين هو الثلاثاء، الموافق 14 أكتوبر 2025. يمكنك الاطلاع على حالة تسجيلك وتحديثها إذا لزم الأمر عبر الموقع [www.OregonVotes.gov/MyVote](http://www.OregonVotes.gov/MyVote)
  - لن تفتح مقاطعة Multnomah جميع مواقع صناديق الاقتراع لهذه الانتخابات. للاطلاع على قائمة بأقرب مواقع صناديق اقتراع إلى دائرتك، يُرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [www.MultCo.us/Dropsites](http://www.MultCo.us/Dropsites)
  - تأثرت خمسة مواقع صناديق اقتراع رسمية بعمليات إغلاق إنشاء المكتبات في هذه الانتخابات. وتشمل هذه المواقع: **مكتبات Belmont, Hollywood, Rockwood, Sellwood – Moreland و St. Johns (Belmont, Hollywood, Rockwood, Sellwood – Moreland and St. Johns)** (libraries). إذا كنت تتردد على أحد هذه المواقع، يرجى زيارة صفحة "معلومات تغيير مواقع صناديق الاقتراع الرسمية" (الصفحة 9) للحصول على تفاصيل إضافية حول كيفية إعادة بطاقة اقتراعك في أحد مواقع صناديق الاقتراع الرسمية الجديدة.
  - لن يكون **M&M Carwash/Regal Cinemas (القسم الجنوبي الشرقي والشارع 165) موقعاً رسمياً لصناديق الاقتراع**. تعمل الانتخابات على إنشاء موقع رسمي جديد لصناديق الاقتراع في هذا الحي.
  - ابتداءً من الساعة 8:00 مساءً ليلة الانتخابات، سيتم نشر النتائج الأولية للانتخابات على موقعنا الإلكتروني، [www.MultnomahVotes.gov](http://www.MultnomahVotes.gov)
- سيتم إرسال بطاقات الاقتراع عبر البريد إلى الناخبين المسجلين يوم الأربعاء، الموافق 15 أكتوبر 2025. إذا لم تتلق بطاقة اقتراعك بحلول يوم الخميس، الموافق 23 أكتوبر 2025، يرجى الاتصال بالرقم (8683) 503-988-VOTE أو إرسال بريد إلكتروني إلى [elections@multco.us](mailto:elections@multco.us)
- لكي يتم عدُّ بطاقات الاقتراع المُدلى بها، يجب استلامها في أي مكتب انتخابات تابع للمقاطعة في ولاية **Oregon** أو في أحد مواقع صناديق الاقتراع الرسمية بحلول الساعة 8:00 مساءً يوم الثلاثاء، الموافق 4 نوفمبر 2025، أو أن تكون مختومة بختم بريد بحلول ذلك التاريخ.
- ونفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،

Tim Scott

مدير الانتخابات في مقاطعة Multnomah



## حقائق يجب معرفتها عن التصويت والانتخابات

من يمكنه التسجيل للتصويت في ولاية Oregon؟

... يجب أن تكون مواطنًا أمريكيًا،

... أحد سكان ولاية Oregon،

... ألا يقل العمر عن 16 عامًا. ستصلك أول بطاقة اقتراع بالبريد بمجرد بلوغك 18 عامًا على الأقل.

يجب عليك التسجيل للتصويت قبل 21 يومًا على الأقل من يوم الانتخابات.

كيف يمكنني أن أسجل للتصويت؟

... عبر الإنترنت على الرابط [oregonvotes.gov/register](http://oregonvotes.gov/register) أو

... عن طريق بطاقات تسجيل الناخبين الورقية في ولاية Oregon، والتي يمكن الحصول عليها من مكاتب الانتخابات، أو خدمات السائقين والمركبات الآلية في ولاية Oregon (DMV)، أو المكتبات العامة، أو مكاتب البريد.

كيف يعمل التصويت عبر البريد؟

تتم جميع الانتخابات في ولاية Oregon من خلال مكاتب انتخابات المقاطعات. يقوم مكتب الانتخابات بإرسال بطاقات الاقتراع بالبريد مباشرة إلى الناخبين. يقوم الناخبون بتعبئة بطاقات الاقتراع وإعادتها إلى مكتب انتخابات المقاطعة إما عن طريق البريد أو من خلال إيداعها في صناديق الاقتراع الرسمية.

خطوات التصويت عبر البريد بسهولة:

- 1) التسجيل للتصويت
- 2) استلام بطاقة إعلام ناخب
- 3) استلام كاتب ناخبين
- 4) استلام بطاقة اقتراعك
- 5) التصويت باستخدام بطاقة اقتراعك
- 6) إعادة بطاقة اقتراعك

كيف يمكنني التصويت باستخدام بطاقة اقتراعي؟

صوت لمرشح واحد

المرشح الأول

المرشح الثاني

أو قم بعمل تصويت مضاف بالكتابة في السطر أعلاه

ابحث عن المرشح أو الإجراء (Yes) (بنعم) أو No ((لا)). قم بتظليل الشكل البيضاوي الموجود على يسار خيارك بالكامل باستخدام قلم أسود أو أزرق. لا تستخدم أقلام التحديد (الفلوماستر).

## تصويت مُضاف بالكتابة

**صوّت لمرشح واحد**

المرشح الأول

المرشح الثاني

**المرشح الثالث**

أو قم بعمل تصويت مُضاف بالكتابة في السطر أعلاه

للتصويت لمرشح مُضاف بالكتابة لا يظهر في بطاقة الاقتراع، قم بتغميق الشكل البيضاوي تمامًا على يسار السطر المتوفر للمكتب واكتب الاسم الكامل للمرشح في هذا السطر.

- تأكد من وضع علامة على اختياراتك بشكل صحيح لكل منافسة.
- قد تحتوي بطاقة اقتراعك الرسمية على منافسات مطبوعة على الجانبين.
- ضع بطاقة الاقتراع في مظروف التحقق من الهوية لإعادة الاقتراع.
- اقرأ بيان الناخب على مظروف إعادة الاقتراع وقم بالتوقيع في مربع التوقيع.
- لا يمكن عدُّ بطاقة اقتراعك إذا لم تُوقَّع على مظروف إعادة الاقتراع المُرفق.
- يتم التحقق من كل توقيع مقابل توقيع التسجيل في ملف التسجيل. يجب أن تتطابق التوقيعات ليتم عدُّ بطاقة الاقتراع.

إذا قمت بالتصويت لعدد من المرشحين أكثر مما هو مسموح به لمكتب واحد أو إذا قمت بالتصويت بكل من **Yes (بنعم)** و **No (لا)** على إجراء ما، فسيتم تسميته بتجاوز الناخب لعدد الاختيارات في بطاقة الاقتراع ولن يتم احتساب تصويتك لهذه المنافسة.

إذا أخطأت أو غيرت رأيك أثناء وضع العلامات في بطاقة الاقتراع الخاصة بك،

- فيمكنك تصحيح ذلك بنفسك. انظر الأمثلة الواردة أدناه.
- احرص على أن تكون اختياراتك واضحة، بحيث لا يحدث التباس في فهم نيتك، ويتم عد صوتك بشكل صحيح.

 <p><del>Yes</del> <del>No</del> This one</p>	 <p>Yes No</p>
 <p>Yes <del>No</del> Not this</p>	 <p>Yes <del>No</del></p>

- إن تعذر عليك تصحيح بطاقة الاقتراع الخاصة بك، فيمكنك طلب استبدال بطاقة الاقتراع من مكتب الانتخابات.

## إعادة بطاقة اقتراعك



أرسل لنا بطاقة اقتراعك عبر البريد الأميركي. يجب أن تكون مختومة بختم بريد في يوم الانتخابات أو قبله، وهو يوم الثلاثاء الموافق 4 نوفمبر 2025. لا توجد رسوم بريد.

قم بإيداع بطاقة اقتراعك في أي موقع من مواقع صناديق الاقتراع الرسمية في ولاية Oregon بحلول الساعة 8:00 مساءً في يوم الانتخابات أو قبله، الموافق الثلاثاء 4 نوفمبر 2025.

## مواقع صناديق الاقتراع الرسمية متاحة على مدار 24 ساعة

### Portland

#### North

- **Rose Quarter** - صندوق اقتراع رسمي يقع في الجهة الجنوبية من Rose Quarter بجانب النافورة ولافتة Rip City - خلال ساعات العمل الرسمية، قد تتوفر مواقف مجانية للسيارات لمدة 15 دقيقة أو أقل في ساحة انتظار المبنى الملحق في شارع N. Drexler Dr المتفرع من Interstate Ave. (مواقف السيارات غير متوفرة أثناء فعاليات Rose Quarter). مخصص للمشاة فقط.
- مدرسة **James John (James John Elementary School)** الابتدائية - 8315 N Lombard St - صندوق الاقتراع الرسمي موجود على الرصيف في الركن الشمالي الغربي من N Lombard St. وشارع Charleston Ave. مخصص للمشاة فقط.
- مكتبة **Kenton (Kenton Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) - 8226 N Denver Ave.
- مكتبة **North Portland (North Portland Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) - 512 N Killingworth St.
- بقالة **Formerly Green Zebra Grocery (Formerly Green Zebra Grocery)** - 3011 N Lombard St - يقع صندوق الاقتراع الرسمي على الرصيف. للمشاة فقط.
- حديقة **McCoy Park (McCoy Park)** - تقع في الزاوية الجنوبية الشرقية من حديقة McCoy (McCoy Park) بالقرب من تقاطع شارع N Trenton St وشارع Newman Ave. مخصص للمشاة فقط.

#### Northeast

- مكتبة **Albina (Albina Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) - 205 NE Russell St.
- مكتبة **Gregory Heights (Gregory Heights Library)** (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) - 7921 NE Sandy Blvd.



## كاتب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- مطعم **McDonald's Restaurant** McDonald's - NE César E Chávez Blvd - 2010 - صندوق اقتراع رسمي موجود في الجهة الغربية من NE 40th Ave. بين شارع NE Tillamook St وشارع Hancock St.
- حي **Parkrose Neighborhood** Parkrose - 4390 NE 102nd Ave - صندوق الاقتراع الرسمي يقع في موقف السيارات الشرقي عبر الشارع من مركز MHCC Maywood (MHCC Maywood Park Center) على تقاطع شارع NE 102nd Ave وشارع Prescott St.

### Northwest

- مكتبة **Northwest Library** Northwest (صندوق إيداع كتب المكتبة) - 2300 NW Thurman St

### Southeast

- انتخابات مقاطعة **Multnomah County Elections** Multnomah - 1040 SE Morrison St
  - **SE 11th Avenue** - صندوق الاقتراع الرسمي يقع على الجانب الشرقي من شارع SE 11th Ave. بين شارع SE Morrison St وشارع Belmont St.
  - **SE Belmont Street** - صندوق الاقتراع الرسمي يقع على الجانب الشمالي من شارع SE Belmont St بين شارع SE 10th Ave وشارع 11th Ave.
  - **1040 SE Morrison Street** - موقع رسمي لصناديق الاقتراع للمشاة وراكبي الدراجات، وهو يطل على جانب المبنى الكائن في زاوية تقاطع شارع SE 11th Ave مع شارع Morrison.
- **Hawthorne Holds Pickup** (صندوق إيداع كتب المكتبة) - 3557 SE Hawthorne Blvd - يمكن للناخبين استخدام صندوق إيداع الكتب وصندوق الاقتراع الداخلي.
- مكتبة **Holgate Library** Holgate (الكائنة في 7905 SE Holgate Blvd - يوجد صندوق اقتراع رسمي إلى يسار نقطة خدمة استلام الكتب بدون تلامس، في الجهة الشمالية من المبنى، بالقرب من موقف السيارات. **للمشي فقط.**
- مكتبة **Midland Library** Midland (الكائنة في 805 SE 122nd Ave - يوجد صندوق اقتراع رسمي بجوار منفذ إرجاع الكتب في الجهة الجنوبية من المبنى. يمكن أيضًا إيداع بطاقات الاقتراع في صندوق الاقتراع الرسمي الموجود في موقف سيارات المكتبة.
- **Portland Mercado** - 7238 SE Foster Rd - صندوق الاقتراع الرسمي يقع في Portland Mercado عند SE Foster Rd و 72nd Ave. مخصص للمشاة فقط.
- مكتبة **Rockwood Library** Rockwood (صناديق الاقتراع الرسمية) - 17917 SE Stark St - اطلع على معلومات تغيير موقع صندوق الاقتراع الرسمي (الصفحة 9) لمزيد من التفاصيل.
- مكتبة **Sellwood - Moreland Library** Sellwood - Moreland (صناديق الاقتراع الرسمية) - 7860 SE 13th Ave - اطلع على معلومات تغيير موقع صندوق الاقتراع الرسمي (الصفحة 9) لمزيد من التفاصيل.
- مكتبة **Woodstock Library** Woodstock (صندوق إيداع كتب المكتبة) الكائنة في 6008 SE 49th Ave

### Southwest

- متجر **A-Boy Supply** A-Boy Supply - 7365 SW Barbur Blvd
- مكتبة **Capitol Hill Library** Capitol Hill (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) - 10723 SW Capitol Hwy



## كاتب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- مكتبة Hillsdale (Hillsdale Library) (صندوق إيداع الكتب بالمكتبة) – 1525 SW Sunset Blvd.
- المكتبة المركزية (Central Library) (صندوق إيداع كتب المكتبة) – الكائنة في 801 SW 10th Ave. – كما يمكن أيضاً إيداع بطاقات الاقتراع في صندوق إرجاع الكتب المخصص للسيارات في SW 11th Ave. الواقع بين شارعي Taylor St و SW Yamhill St.
- ساحة Pioneer Courthouse Square (Pioneer Courthouse) – الكائنة في block of 700 SW Broadway بجوار Starbucks ومقابل Nordstrom – مخصصة للمشاة فقط.

### Gresham

- مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express) – ساعات عمل محدودة – مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building) 600 NE 8th St. – يوجد صندوق اقتراع رسمي داخل مركز إضافي لخدمة الناخبين (Voting Center Express) في الطابق الأول من مبنى مقاطعة Multnomah الشرقي (Multnomah County East Building). يكون مفتوحاً فقط خلال ساعات عمل المركز. ستحتاج إلى الوقوف والمشي داخل المبنى لإيداع بطاقة اقتراعك.

للاطلاع على القائمة الكاملة لمواقع صناديق الاقتراع الإضافية، يُرجى زيارة:

- مقاطعة Clackamas: [www.clackamas.us/elections](http://www.clackamas.us/elections)
- مقاطعة Washington: [www.washingtoncountyor.gov/elections](http://www.washingtoncountyor.gov/elections)

### تغييرات مواقع صناديق الاقتراع الرسمية

للحصول على معلومات حول إغلاق مكتبة مقاطعة Multnomah (Multnomah County Library)، تفضل بزيارة: [www.multcolib.org/library-construction-closures](http://www.multcolib.org/library-construction-closures)

قم بإيداع بطاقة الاقتراع في أي موقع اقتراع رسمي في ولاية Oregon قبل الساعة 8:00 مساءً من يوم الثلاثاء، الموافق 4 نوفمبر 2025، أو في موعد أقصاه ذلك اليوم.

للحصول على قائمة بمواقع صناديق الاقتراع الرسمية في مقاطعة Multnomah، يرجى زيارة موقعنا الإلكتروني: [www.MultCo.us/Dropsites](http://www.MultCo.us/Dropsites)

### North Portland

مكتبة St. John's (St. John's Library) – الكائنة في 7510 N Charleston Ave. المكتبة مغلقة بسبب أعمال الإنشاء.

إذا كنت تستخدم مكتبة St. Johns (St. Johns Library) لإيداع بطاقة اقتراعك، يُرجى ملاحظة أن أقرب صندوق اقتراع رسمي يقع على رصيف مدرسة James John الابتدائية (James John Elementary School) (8315 N Lombard St)، عند الزاوية الشمالية الغربية لتقاطع N Lombard St و Charleston Ave. وهو صندوق اقتراع مخصص للمشاة فقط.

## Northeast Portland

مكتبة **Hollywood Library** (Hollywood Library) الكائنة في 4040 NE Tillamook St. المكتبة مغلقة بسبب أعمال الإنشاء.

إذا كنت تستخدم مكتبة Hollywood Library (Hollywood Library) لإيداع بطاقتك الانتخابية، يُرجى ملاحظة أن أقرب صندوق اقتراع رسمي يوجد في مطعم – McDonald's (McDonald's Restaurant) (2010 NE Cesar Chavez Blvd). يمكن للناخبين استخدام صندوق الاقتراع الرسمي الكائن في الجهة الغربية من شارع NE 40<sup>th</sup> Ave الواقع بين شارعي NE Tillamook و Hancock.

## Southeast Portland

مكتبة **Belmont Library** (Belmont Library) الكائنة في 1038 SE César E Chávez Blvd. المكتبة مغلقة بسبب أعمال الإنشاء.

إذا كنت تستخدم مكتبة Belmont Library (Belmont Library) لإيداع بطاقة اقتراعك، يُرجى ملاحظة أن أقرب صندوق اقتراع رسمي يقع داخل Hawthorne Holds Pickup (3557 SE Hawthorne Blvd). يمكن للناخبين استخدام صندوق إرجاع الكتب وصندوق الاقتراع الداخلي.

مكتبة **Rockwood Library** (Rockwood Library) الكائنة في 17917 SE Stark St. (صناديق الاقتراع الرسمية) المكتبة مغلقة بسبب أعمال الإنشاء. قد يعاد فتحه خلال فترة التصويت.

يقع صندوق الاقتراع الرسمي المتاح على مدار 24 ساعة على الرصيف.

مكتبة **Sellwood - Moreland Library** (Sellwood - Moreland Library) الكائنة في 7860 SE 13th Ave. (صناديق الاقتراع الرسمية) المكتبة مغلقة بسبب أعمال الإنشاء.

يقع صندوق الاقتراع الرسمي المتاح على مدار 24 ساعة على الرصيف.



## ضع خطة للتصويت!

يستهدف مكتب انتخابات مقاطعة Multnomah تمكين جميع الناخبين من التصويت ومعرفة الجهة التي يمكنهم طلب المساعدة منها.

يتولى فريق مساعدة الناخبين (Voter Assistance Team VAT) تقديم الدعم للناخبين من ذوي الإعاقة، وكذلك الناخبين الذين لديهم استفسارات.

يمكننا أن نقدم لك المساعدة في الأمور الواردة أدناه:

- التسجيل للتصويت أو التحقق من تسجيلك كناخب.
- وضع علامات على الخيارات على بطاقتك الانتخابية أو قراءتها.
- تحديث اسمك أو عنوانك، أو أي معلومات أخرى متعلقة بالناخب، والتحقق منها.
- فهم قواعد الانتخابات والخطوات المتبعة في التصويت.

هذه الخدمات مجانية دائماً.

تعرف أكثر على خيارات التصويت المساعد والمستقل على موقعنا: [MultnomahVotes.gov](https://MultnomahVotes.gov)

تواصل معنا عن طريق الاتصال هاتفياً، أو البريد الإلكتروني، أو باستخدام النموذج الإلكتروني الخاص بنا:  
[elections@multco.us](mailto:elections@multco.us) • 503.988.VOTE (8683)

عبر الإنترنت:

[Multco.us/VATForm](https://Multco.us/VATForm)

ما يجب عليك فعله (التحضير أو التخطيط) للتصويت

- حدد وقتاً للنظر في محتوى بطاقة الاقتراع الخاصة بك.
- التوصل مع الأشخاص لمناقشة القضايا.
- قم بإجراء بحثك على شبكة الإنترنت، أو التلفزيون، أو الراديو، أو النشرات الإخبارية.
- خصص وقتاً للتفكير في تصويتك.

للحصول على ترجمات اللغة، تفضل بزيارة [MultnomahVotes.gov](https://MultnomahVotes.gov) وانتقل إلى الأسفل.



### المقترحات 3-628

## منطقة Lake Oswego التعليمية رقم 7J (Lake Oswego School District No. 7J)

إصدار سندات لزيادة معايير السلامة والأمن، وتحديث الفصول الدراسية والطاقة الاستيعابية، وتحديث المرافق

سؤال:

هل ستواصل المنطقة تطبيق معدل الضريبة التقديري الحالي للسند، مع إصدار سندات لتعزيز السلامة، وترميم المدارس، وزيادة عدد الفصول الدراسية، وتطوير التعليم المهني والتقني؟

إذا تمت الموافقة على السندات، فسيتم دفعها من الضرائب على الممتلكات أو الملكية العقارية التي لا تخضع لحدود البندين 11 و11b، والمادة XI من دستور ولاية Oregon.

الملخص:

من المتوقع أن يحافظ هذا المقترح على معدل الضريبة التقديري الحالي الخاص بسندات منطقة Lake Oswego التعليمية (Lake Oswego School District)، وتُجيز إصدار سندات بقيمة أصلية قدرها 245 مليون دولار لتمويل نفقات رأس المال، بما في ذلك:

مدارس آمنة ومحمية:

تحديث أنظمة إنذار الحريق  
اعتماد معايير موحدة لأبواب الفصول الدراسية المؤمنة  
تركيب زجاج معزّز للحماية  
توسيع نطاق تغطية كاميرات المراقبة الأمنية  
ترقية أنظمة الاتصال المخصصة للإنذارات والحالات الطارئة  
تعزيز مقاومة المباني للزلازل

استبدال المدرستين الأكثر قدمًا

استبدال مدرستي Forest Hills الابتدائية و Lake Grove الابتدائية ( Forest Hills and Lake Grove Elementary Schools). شُيّدَت المدرستان في أربعينيات القرن الماضي، حيث أن أنظمة السباكة مدمجة داخل الخرسانة، ولا تستطيع الأساسات استيعاب تدعيم لمقاومة الزلازل.

تحسين المرافق المتقدمة

تطوير الأسقف والنوافذ وأنظمة HVAC والسباكة والأنظمة الكهربائية  
تطوير مرافق الأنشطة الترفيهية  
اقتناء الأثاث والمعدات والتقنيات اللازمة



## بيانات التعلم الحديثة

زيادة مرافق التعليم الخاصة بمجالات العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات ( Science Technology Education Math STEM)، والتعليم الفني والمهني (Career and Technical Education CTE) في المدرستين الثانويتين شراء عقار وإعادة تصميمه لبرنامج الانتقال المجتمعي إضافة فصول دراسية لتلبية الطلب في مدرسة Palisades

## يتطلب إشراكاً مجتمعياً وتدقيقاً مالياً منتظماً

ويمكن إصدار السندات في مجموعات متعددة، كل منها لا يتجاوز تاريخ استحقاقه 26 سنة. من المتوقع ألا يزيد معدل السندات عن 2.90 دولار لكل 1000 دولار من القيمة التقديرية. وقد يختلف معدل الضرائب الفعلية نتيجة تغير أسعار الفائدة وقيم العقارات.

## البيان التوضيحي:

تخدم منطقة Lake Oswego التعليمية (Lake Oswego School District LOD) نحو 6800 طالب عبر 11 مدرسة، وتُصنّف بانتظام بين أفضل أنظمة التعليم من K-12 في ولاية Oregon وفقاً لتصنيف Niche.

## مساهمة المجتمع في تطوير المدارس

يشكل سند المقترحات هذا المرحلة النهائية من مبادرة مكونة من ثلاث مراحل لبناء مدارس آمنة وحديثة ومرنة في Lake Oswego.

## من المتوقع الحفاظ على معدل الضريبة الحالي

في حال الموافقة، من المتوقع أن يحافظ السند البالغ 245 مليون دولار على معدل الضريبة التقديري الحالي لسند LOD البالغ 2.90 دولار لكل 1000 دولار من القيمة التقديرية للعقار. دون زيادة مرتقبة في معدل الضريبة للسند.

## معالجة المتطلبات الراهنة

- إجراءات السلامة وحالات الطوارئ  
سنشهد عدة مدارس إجراءات لتعزيز مستوى الأمان، عبر تركيب أنظمة إنذار حريق حديثة، وأبواب مؤمنة للفصول الدراسية، وتوسيع نطاق تغطية كاميرات المراقبة، وتطوير أنظمة الاتصالات في الحالات الطارئة، وتركيب نوافذ بزجاج معزّز.
- البنية التحتية المتقدمة  
تضم بعض المدارس مباني مضي عليها عقود طويلة وتعتمد على أنظمة متقدمة. تضم بعض المدارس مباني مضي عليها عقود طويلة وتعتمد على أنظمة قديمة؛ وسيتم إصلاح أو استبدال الأسقف والنوافذ وأنظمة HVAC والسباكة والكهرباء لتحقيق بيئة تعليمية أكثر صحة وأماناً وكفاءة.
- استبدال البنية التحتية المتقدمة للمدارس القديمة  
تنتم مدرستا Forest Hills و Lake Grove الابتدائيتان (Forest Hills and Lake Grove Elementary Schools)، المشيدتان في الأربعينيات، بأنظمة قديمة وبنية تحتية متآكلة، حيث أنابيب السباكة مدفونة في الخرسانة والأساسات غير قابلة للتقوية ضد الزلازل. ويُعد الاستبدال أقل تكلفة من الإصلاح الشامل.

# كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

- زيادة الطاقة الاستيعابية للفصول الدراسية  
ستشهد مدرستا Lakeridge و Lake Oswego الثانويتان (Lakeridge and Lake Oswego High Schools) توسعة وتطويرًا للفصول الدراسية المخصصة لبرامج العلوم والتكنولوجيا والهندسة والرياضيات (Science, Technology, Engineering and Math STEM) والتعليم الفني والمهني (Palisades Elementary) الابتدائية (Career and Technical Education CTE). أما مدرسة Palisades الابتدائية (Palisades Elementary) فستزود بفصول إضافية لمواكبة الزيادة في أعداد الطلاب. كما سيُخصص مرفق مستقل لبرنامج الانتقال المجتمعي، الذي يدعم الطلاب الذين يعانون من تأخر في النمو في الاستعداد للحياة المستقلة.

## طلب السند لعام 2025

تم إعداد مقترح السند هذا بالتعاون مع ممثلي المجتمع، وهو مصمم لمعالجة المتطلبات الراهنة مع الإبقاء على معدل الضريبة المقدر الحالي لسند LOSD.

إذا تمت الموافقة، فسيمول السند ما يلي:

## تعزيز الصحة والسلامة والأمن

- تحديث أنظمة إنذار الحريق
- تركيب أبواب مؤمنة للفصول الدراسية ونوافذ بزجاج مُعزز
- توسيع نطاق تغطية كاميرات المراقبة الأمنية
- ترقية أنظمة الاتصال المخصصة للإنذارات والحالات الطارئة
- تعزيز مقاومة الزلازل لتلبية متطلبات المستوى 4 "إشغال فوري"

## صيانة المرافق وتطويرها

- تحسين الأسقف والنوافذ وأنظمة HVAC والسباكة والكهرباء
- تجديد المرافق الرياضية والترفيهية
- استبدال الأثاث والمعدات والتكنولوجيا المتقدمة

## إعادة بناء المدارس الابتدائية القديمة

- إعادة بناء مدرستي Forest Hills الابتدائية و Lake Grove الابتدائية (Forest Hills and Lake Grove Elementary Schools) في موقعيهما الحاليين

## زيادة القدرة الاستيعابية للفصول الدراسية

- إضافة فصول لبرامج STEM و CTE في كلتا المدرستين الثانويتين
- شراء وتجديد مرفق لبرنامج الانتقال المجتمعي
- إضافة فصول دراسية في مدرسة Palisades الابتدائية (Palisades Elementary)

## الإشراف والمساءلة

تُخصص أموال السندات حصراً للمشاريع التي صوّت عليها الناخبون. ويشمل الإشراف ما يلي:

- لجنة محلية يقودها المواطنون لمتابعة السندات
- عمليات تدقيق منتظمة وتقارير إنفاق ربع سنوية
- إشراف مجلس مدارس Lake Oswego
- التقيد بأهداف برنامج السندات وقانون الولاية

# كتيب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

## التكاليف

ويمكن إصدار السندات في مجموعات متتالية، كل منها لا يتجاوز تاريخ استحقاقه 26 سنة. رغم أن التقديرات تشير إلى بقاء معدل ضريبة السند الإجمالي لـ LOSD عند 2.90 دولار لكل 1000 دولار من القيمة المقدرة، وقد تختلف المعدلات الفعلية وفقاً لأسعار الفائدة والقيم التقديرية للعقارات.

لمعرفة المزيد، تفضل بزيارة [.losdschools.org/bond2025](https://losdschools.org/bond2025).

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: *Dr. Jennifer Schiele*، المشرفة العامة)



## المقترح 26-260 مدينة Portland (City of Portland)

استمرار دعم الحدائق الأمانة والطبيعة والأنشطة الترفيهية بأسعار معقولة من خلال جمع الضرائب لخمس سنوات.

### سؤال:

هل ينبغي لمدينة Portland الحفاظ على الحدائق والأنشطة الترفيهية وتمويل الإصلاحات، عبر رسم جمع ضرائب لمدة خمس سنوات بقيمة 1.40 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة التقديرية، ابتداءً من 2026-2027؟ قد تتسبب هذه الإجراءات في زيادة الضرائب على الممتلكات بأكثر من ثلاثة بالمائة.

### الملخص:

في عام 2020، أقر ناخبو مدينة Portland (City of Portland) جمع الضرائب لمدة خمس سنوات لدعم أنشطة الحدائق والترفيه، على أن ينتهي في 2025. إذا لم يُوافق على جمع ضرائب جديد، فإن ميزانية تشغيل الحدائق ستُخفض تقريباً إلى النصف، مما ينتج عنه انخفاض في عدد البرامج والخدمات.

ستعمل الضريبة الجديدة لمدة خمس سنوات على استمرار العمليات وتمويل المشاريع الرأسمالية:

### ضمان صيانة ونظافة حدائق الأحياء

- تنظيف دورات المياه يوميًا والتخلص من القمامة
- الصيانة الدورية والإصلاحات الطفيفة
- إصلاح أو تجديد المرافق مثل الملاعب، ودورات المياه، وحمامات السباحة
- دوريات رجال الأمن في الحدائق لمتابعة السلامة والاستجابة لأي حوادث

### حماية الطبيعة في ظل تغير المناخ

- زراعة الأشجار والعناية بها
- حماية المناطق الطبيعية والمرات، وضمان جودة المياه، وموائل الحياة البرية
- إزالة الشجيرات والحفاظ على طرق الوصول الطارئة لتقليل خطر الحرائق

### الحفاظ على توفر البرامج للمستفيدين

- مواصلة تقديم البرامج الترفيهية المجانية أو بأسعار مخفضة للأسر ذات الدخل المحدود
- الاستمرار في تقديم الفصول، وساعات عمل المراكز المجتمعية، والمراكز الثقافية والفنية، والحدائق، وحمامات السباحة

ستقوم لجنة الرقابة المجتمعية بمراجعة نفقات جمع الضرائب وتقديم تقارير سنوية. يلزم إجراء تدقيق مستقل.

يتوقع أن يدفع مالك منزل متوسط حوالي 310 دولارًا سنويًا، أي ما يعادل 26 دولارًا شهريًا، بزيادة قدرها 11 دولارًا شهريًا.

من المتوقع أن يحقق جمع الضرائب حوالي 86,268,997 دولارًا في السنة المالية 2026-2027، و88,719,730 دولارًا في 2027-2028، و91,411,705 دولارًا في 2028-2029، و93,588,449 دولارًا في 2029-2030، و96,068,483 دولارًا في 2030-2031، ليصل الإجمالي إلى 456,057,364 دولارًا.

## البيان التوضيحي:

يسمح هذا المقترح لمدينة Portland (City of Portland) بفرض جمع ضرائب بقيمة 1.40 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة المقدرة على مدى خمس سنوات لتشغيل منظومة الحدائق والأنشطة الترفيهية، مستبدلاً المبلغ اللازم لجمع الضرائب الحالي البالغ 0.80 دولار لكل 1,000 دولار والذي ينتهي بعد السنة المالية 2025-2026. في إطار جمع الضرائب بمعدل 1.40 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة التقديرية، يُخصص 1.37 دولار للعمليات التشغيلية للحدائق والترفيه، و0.03 دولار للمشاريع الرأسمالية. تشمل الخدمات والبرامج المخطط لها، على سبيل المثال لا الحصر، ما يلي:

- إصلاح ملاعب الحدائق، وحمامات السباحة، ومناطق الألعاب المائية، ودورات المياه، وغيرها من المرافق التي تحتاج إلى إصلاحات عاجلة.

سيستمر جمع الضرائب في دعم ما يلي:

- تنظيف دورات المياه يوميًا وجمع القمامة في جميع الحدائق المطوّرة.
- الأنشطة الصيفية، وبرامج الغداء واللعب المجاني، وعروض الأفلام المجانية للجمهور، والحفلات الموسيقية.
- فحص كل شجرة في الحدائق المطوّرة، وتنفيذ أعمال وقائية للعناية بأشجار الحدائق بهدف تعزيز السلامة للعامة.
- إجراء أعمال يومية إضافية مستمرة في الحدائق، والأماكن الطبيعية، والممرات، ومراكز المجتمع، بما في ذلك:

### السلامة

- تعزيز السلامة من خلال فحص المخاطر في الحدائق والأماكن الطبيعية، ودوريات حراس الحدائق، والاستجابة للحوادث، وتأمين المرافق خلال الليل.
- تنفيذ إجراءات منع الحرائق عبر إزالة الشجيرات، وتشذيب الأشجار، وإزالة الأنواع الغازية وغيرها من المخاطر، والحفاظ على طرق الوصول للطوارئ.

### أعمال الصيانة/العناية الدورية

- فحص ممتلكات الحدائق مثل الملاعب، والمسارات، والممرات، والجسور، ومراكز المجتمع.
- صيانة وإصلاح ممتلكات الحدائق وإجراء أعمال دورية تشمل الطلاء، والنجارة، والكهرباء، والأعمال الميكانيكية، والسباكة.
- تعزيز السلامة وتسهيل الوصول واستخدام المسارات والطرق في الحدائق على مدار السنة من خلال إصلاح الأعطال وإزالة المخاطر.

### الطبيعة

- المحافظة على البيئة عبر زرع النباتات المحلية، وتحسين موائل الحياة البرية، وتثبيت المنحدرات، وصيانة المرافق مثل اللوحات، والبوابات، والأسوار، والمجاري المائية، والجسور.
- زراعة أشجار جديدة في المناطق التي تقل فيها كثافة الأشجار.

### البرامج منخفضة التكلفة

- تقديم برامج مجانية وبرامج بأسعار منخفضة لتمكين جميع سكان Portland من المشاركة، بغض النظر عن مستوى دخلهم.
- ضمان استمرار تشغيل مراكز المجتمع وحمامات السباحة مع تقديم مجموعة متنوعة من البرامج والفصول.

## كاتب ناخبي مقاطعة Multnomah باللغة العربية

تخصيص الاستثمارات للشراكات من أجل تنفيذ الخدمات والبرامج والمبادرات المجتمعية، بما في ذلك إتاحة الوصول إلى مرافق PP&R لبرامج يقدّمها الشركاء. الاستفادة من المتطوعين والتعاون مع المجموعات المحلية والإقليمية لتعزيز السلامة والاستدامة وربط المرافق والإشراف المستدام على نظام حدائق Portland والأنشطة الترفيهية.

ستشكل لجنة رقابة مجتمعية لمراجعة نفقات جمع الضرائب والبيانات والمؤشرات الدنيا للأداء، وتقديم تقارير سنوية لمجلس المدينة ضمن عملية إعداد الميزانية. يوفر مكتب الحدائق تدقيقًا للأداء للتأكد من أن الخدمات الممولة من جمع الضرائب ستظل متوافقة مع نية الناخب.

تقدير المدينة يشير إلى أن معدل الضريبة من جمع الضرائب البالغ 1.40 دولار لكل 1,000 دولار من القيمة التقديرية سيضيف نحو 11 دولارًا شهريًا للمنزل المتوسط (أو 26 دولارًا شهريًا إجماليًا)، وسيجمع حوالي 86 مليون دولار في السنة الأولى، مع متوسط سنوي تقديري يبلغ 91 مليون دولار خلال خمس سنوات. إذا لم يُوافق على جمع ضرائب جديد، فإن ميزانية تشغيل الحدائق ستُخفض تقريبًا إلى النصف، مما ينتج عنه انخفاض في عدد البرامج والخدمات.

(هذه المعلومات مقدمة بواسطة: Elana Pirtle-Guiney، رئيسة مجلس مدينة Portland)

